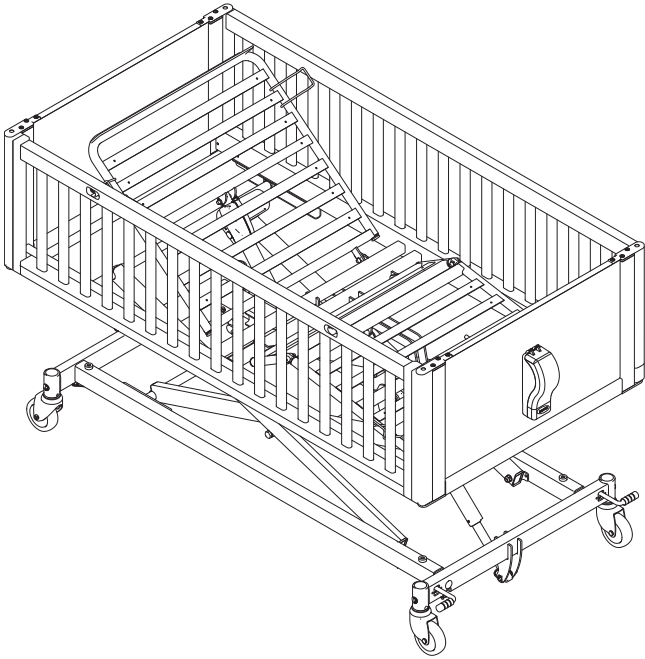


Invacare® NordBed™ Kid

fr Lit pour enfants
Manuel de maintenance



FOURNISSEUR : conservez ce manuel.
Les procédures décrites dans le présent manuel DOIVENT être réalisées par un technicien qualifié.



Yes, you can.®

Sommaire

1 Généralités	3
1.1 Introduction	3
1.2 Symboles figurant dans ce document	3
2 Sécurité	4
2.1 Informations générales de sécurité	4
2.2 Pièces principales du lit	4
3 Mise en place	5
3.1 Informations générales de sécurité	5
3.2 Installation des panneaux du lit	5
3.2.1 Installer le boîtier de télécommande sur l'extrémité courbée latérale de pied	6
3.3 Installation des barrières latérales	6
3.3.1 Installation de la barrière latérale fixe	6
3.3.2 Installation de la barrière latérale rabaisable	7
3.3.3 Installation de la barrière latérale avec portes relevables	8
3.4 Réglage des panneaux de lits	9
4 Transport et stockage	12
4.1 Démontage du plan de couchage	12
4.2 Montage de la plateforme du plan de couchage	13
5 Entretien	14
5.1 Informations générales sur l'entretien	14
5.1.1 Liste de contrôle de maintenance	14
5.2 Inspection après changement de place - Préparation pour un nouvel utilisateur	15
5.2.1 Liste de contrôle - Après changement de place	15
5.3 Nettoyage et désinfection	15
5.3.1 Informations de sécurité générales	15
5.3.2 Fréquence de nettoyage	15
5.3.3 Instructions de nettoyage	15
5.3.4 Instruction de désinfection	16
5.3.5 Lubrification	16
5.4 Boîtier de contrôle	16
5.4.1 Réinitialisation du boîtier de contrôle	16

1 Généralités

1.1 Introduction

Le présent document fournit des informations importantes relatives au montage, au réglage et à la maintenance approfondie du produit. Pour garantir une manipulation en toute sécurité du produit, lisez attentivement ce document et le manuel d'utilisation et respectez les instructions de sécurité.

Consultez le manuel d'utilisation sur le site Web d'Invacare ou contactez un représentant Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.

Avant de lire ce document, assurez-vous de disposer de la version la plus récente. Cette version est disponible au format PDF sur le site Internet d'Invacare.

Les versions précédentes du produit peuvent ne pas être décrites dans la révision actuelle de ce manuel. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter Invacare.

Consultez le manuel d'utilisation pour plus d'informations et avant tout achat.

Pour obtenir plus d'informations sur le produit, comme les avis de sécurité ou les rappels du produit, contactez votre représentant Invacare local. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

1.2 Symboles figurant dans ce document

Les symboles et mots d'avertissement utilisés dans le présent document s'appliquent aux risques ou aux pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous aux informations ci-dessous pour la définition des symboles d'avertissement.



AVERTISSEMENT !

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION !

Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait provoquer des blessures légères.



AVIS !

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des dommages matériels.



Astuces et recommandations

Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.

Autres symboles

(Ne s'applique pas à tous les manuels)



UKRP

Personne responsable - UK Indique si un produit n'est pas fabriqué au Royaume-Uni.



Triman

Indique les règles de recyclage et de tri (uniquement pour la France).

2 Sécurité

2.1 Informations générales de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures ou de dommage matériel

- Les procédures décrites dans le présent manuel ne doivent être réalisées que par un technicien qualifié.
- Utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange d'origine.
- Ne manipulez pas ce produit ni aucun autre équipement disponible en option sans avoir lu et compris complètement ces instructions et toute autre documentation d'instructions supplémentaire, telle que les manuels d'utilisation, les manuels d'installation ou les fiches d'instructions fournis avec ce produit ou l'équipement en option.
- Après chaque montage, vérifiez que tous les raccords sont bien serrés et que toutes les pièces fonctionnent correctement.



AVERTISSEMENT !

Risque de contamination

- Nettoyez et désinfectez le produit avant de procéder à la maintenance.



AVIS !

- Il se peut que le montage des accessoires ne soit pas décrit dans le présent manuel de maintenance. Reportez-vous au manuel fourni avec l'accessoire.
- Des manuels supplémentaires peuvent être commandés chez Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.
 - Du fait de différences régionales, vous devez vous reporter au catalogue ou au site Internet d'Invacare de votre pays pour connaître les accessoires disponibles ; vous pouvez également contacter un représentant d'Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.



AVIS !

- Certaines pièces de rechange sont exclusivement disponibles sous forme de kit. Utilisez toujours le nouveau kit complet lors du remplacement d'une pièce.
- Des pièces de rechange peuvent être commandées chez Invacare. Reportez-vous au site Internet Invacare de votre pays pour accéder au catalogue électronique des pièces de rechange.



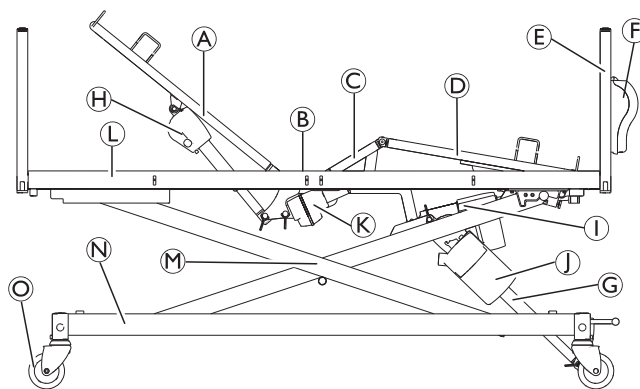
AVIS !

- Consultez le manuel d'utilisation de ce produit pour plus d'informations sur
- Caractéristiques techniques
 - Composants du produit
 - Étiquettes
 - Instructions de sécurité complémentaires



Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

2.2 Pièces principales du lit



Pièces de lit standard :

- Ⓐ Section dos
 - Ⓑ Section de l'assise
 - Ⓒ Section cuisses
 - Ⓓ Section jambes
 - Ⓔ Panneau de lit
 - Ⓖ Boîtier de télécommande
 - Ⓒ Vérin de réglage de la hauteur
 - Ⓗ Vérin de section dos
 - Ⓘ Vérin de section jambes
 - Ⓙ Boîtier de contrôle
 - Ⓚ Vérin de section cuisses
 - Ⓛ Plateforme du plan de couchage
 - Ⓜ Mécanisme de levage
 - Ⓝ Châssis
 - Ⓞ Roulette
- télécommande (non illustrée)
Barrières latérales (non illustrées)

3 Mise en place

3.1 Informations générales de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure ou de dommage matériel
Des éléments endommagés peuvent affecter la sécurité du produit.

- Vérifiez l'absence de dommages dus au transport sur toutes les pièces avant utilisation.
- En cas de dommage, n'utilisez pas le produit et contactez votre fournisseur Invacare pour plus d'informations à ce sujet.

3.2 Installation des panneaux du lit



Clé Allen (3 mm, 4 mm)

1.

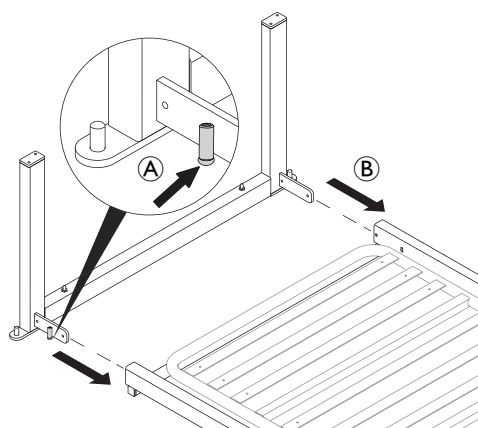


AVIS !

Uniquement applicable aux lits M et L

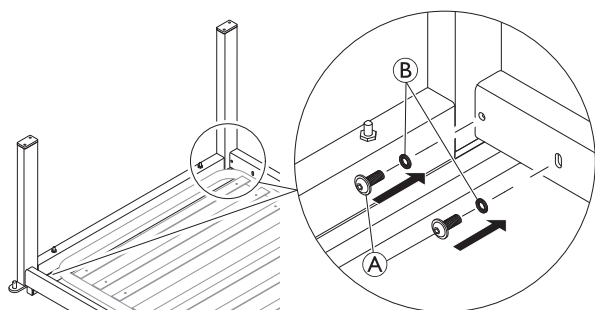
Avant d'installer les panneaux du lit

- Montez la vis de réglage d'angle sur la douille (A).



Insérez les connecteurs du châssis de panneau du lit dans les tubes latéraux carrés de la plateforme du plan de couchage (B).

2.

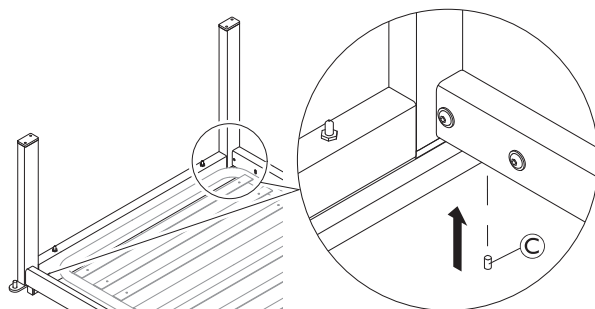


Des deux côtés du lit, insérez les vis (A) et les rondelles (B) et serrez-les jusqu'à ce que le châssis des panneaux du lit soit stable, mais que l'on puisse encore régler légèrement son angle d'inclinaison.



Ne serrez pas complètement les vis (A) à ce stade-là. Reportez-vous à l'étape 4.

3.



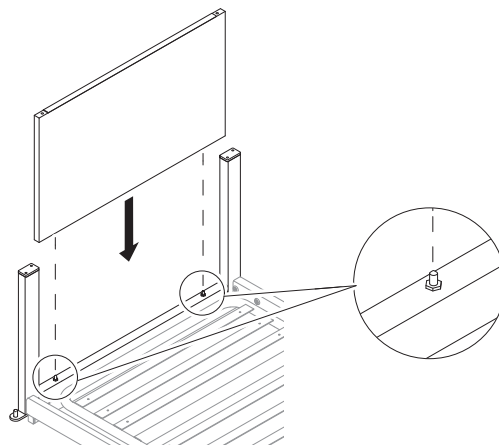
Positionnez le châssis des panneaux du lit à un angle de 90° par rapport au plan de couchage et, de chaque côté du lit, insérez la vis sans tête (C) jusqu'à sentir une résistance.



Les vis sans tête (C) sont utilisées pour régler l'angle entre le châssis des panneaux du lit et la plateforme du plan de couchage afin que les barrières soient bien en place et fonctionnent correctement. Reportez-vous à la section 3.4 *Réglage des panneaux de lits*, à la page 9.

4. Serrez les vis (A) de chaque côté du lit.

5.

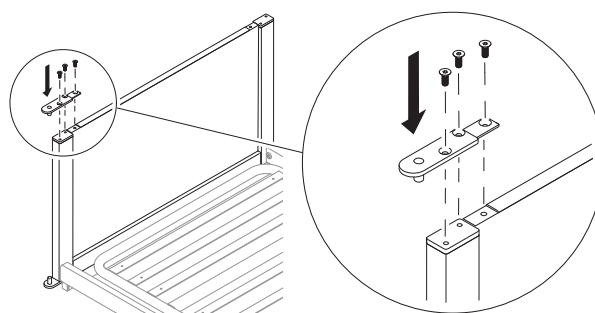


AVIS !


Le panneau du lit sur lequel est fixé le boîtier de télécommande doit être placé au niveau du pied du lit, le boîtier de télécommande orienté vers l'extérieur.

Insérez le panneau du lit sur les deux broches du châssis du panneau.

6.




Sur un côté du lit, installez provisoirement la plaque pour fixer le panneau du lit sur le châssis du panneau du lit, jusqu'à ce qu'une barrière soit montée de l'autre côté du lit.

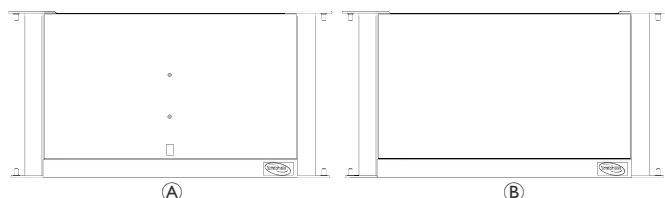
 Il s'agit d'une solution temporaire qui permet de maintenir en place le panneau du lit. Une fois que la barrière sera installée de l'autre côté du lit, cette plaque pourra être retirée pour permettre d'installer la deuxième barrière.

7. Répétez les étapes 1 à 4 à l'autre extrémité du lit.

3.2.1 Installer le boîtier de télécommande sur l'extrémité courbée latérale de pied


 Tournevis cruciforme (Phillips)

1. Sélectionnez le bon panneau de lit. **A**.

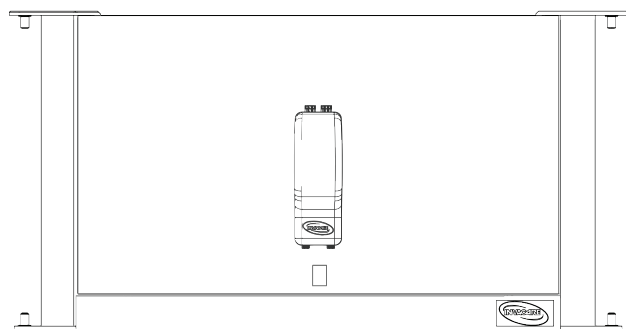


A Côté pied

B Côté tête

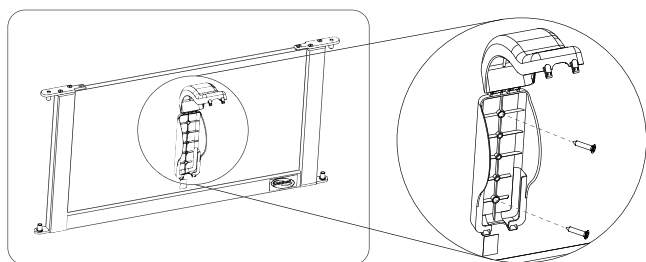
 Le panneau de lit côté pieds comporte des trous et une étiquette sur le panneau en bois.

2.



! **AVIS !**
Faites attention à la bonne orientation du boîtier de télécommande.
— Il doit s'ouvrir vers le haut.
— Le logo sur le boîtier doit être correctement orienté, car il doit faire face au logo situé sur le panneau de lit.

3.



Installez le boîtier de télécommande sur le panneau de lit côté pieds en serrant les vis.
Vérifiez le verrouillage du boîtier de télécommande.

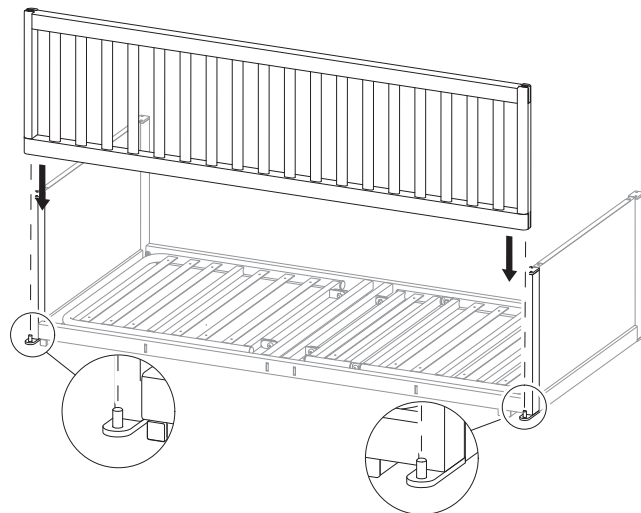
3.3 Installation des barrières latérales

3.3.1 Installation de la barrière latérale fixe


 Clé Allen (4 mm)

Fixation

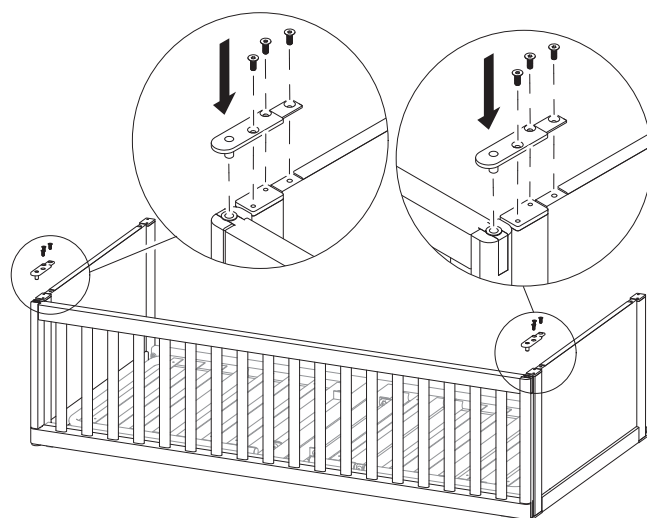
1.



Placez la barrière sur les broches situées sur le châssis des panneaux du lit.

 Si la barrière ne s'insère pas sur les broches, un réglage des panneaux du lit est nécessaire. Reportez-vous à la section 3.4 Réglage des panneaux de lits, à la page 9.

2.



Aux deux extrémités du lit, fixez la barrière sur les panneaux du lit à l'aide de la plaque et des trois vis.

3. Vérifiez que la barrière est bien en place et ajustez les panneaux si nécessaire. Reportez-vous à la section 3.4 Réglage des panneaux de lits, à la page 9.

Démontage

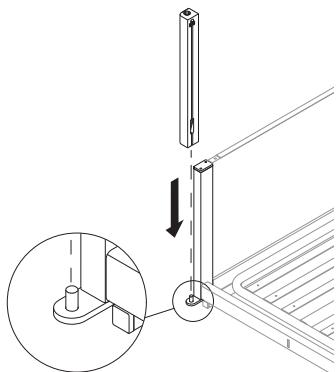
Suivez les étapes 1 et 2 dans l'ordre inverse pour effectuer le démontage.

3.3.2 Installation de la barrière latérale rabaissable

 Clé Allen (4 mm)

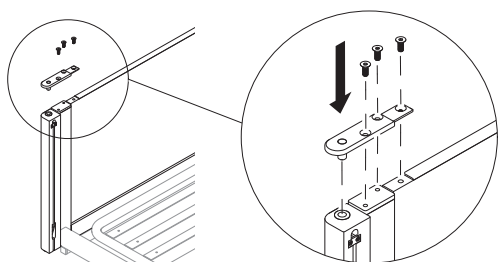
Fixation

1.



Placez le montant sur la broche située sur le châssis des panneaux, glissière orientée vers l'autre extrémité du lit.

2.

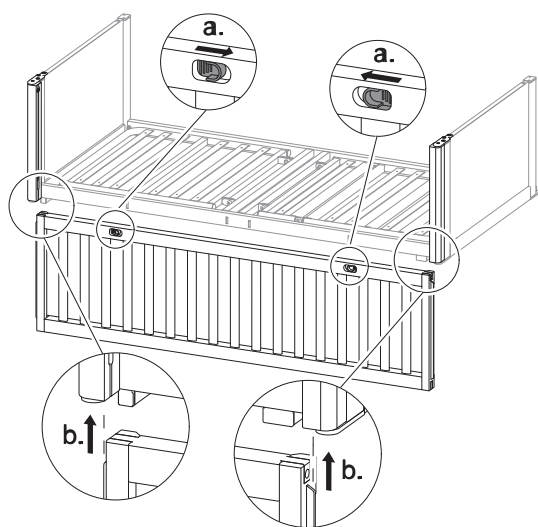


Fixez le montant sur le panneau du lit à l'aide de la plaque et des trois vis.

3. Répétez les étapes 1 et 2 à l'autre extrémité du lit.

4. Relevez le lit dans la position la plus haute.

5.



Poussez les deux verrous l'un vers l'autre et, en les maintenant dans cette position, faites glisser la barrière dans les glissières des montants en passant par dessous.

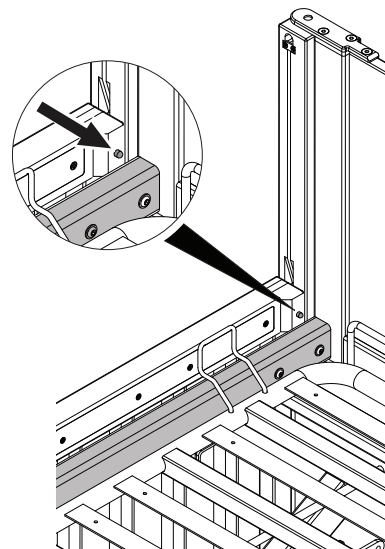
6. Vérifiez que la barrière est bien en place et fonctionne correctement ; ajustez les panneaux si nécessaire. Reportez-vous à la section 3.4 Réglage des panneaux de lits, à la page 9.

Démontage

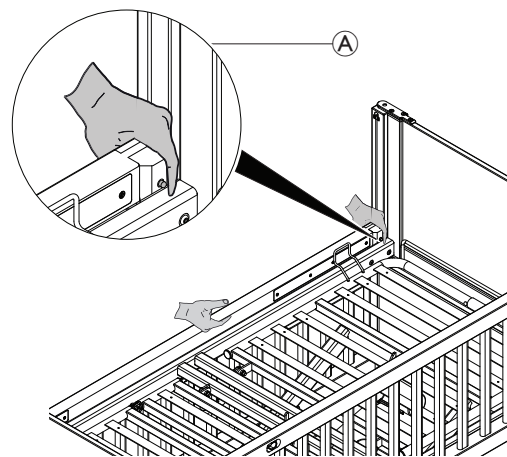
1. Soulevez le lit à sa position la plus haute et abaissez la barrière latérale à sa position la plus basse.

2. Procédez comme suit selon la version de la barrière latérale rabaissable :

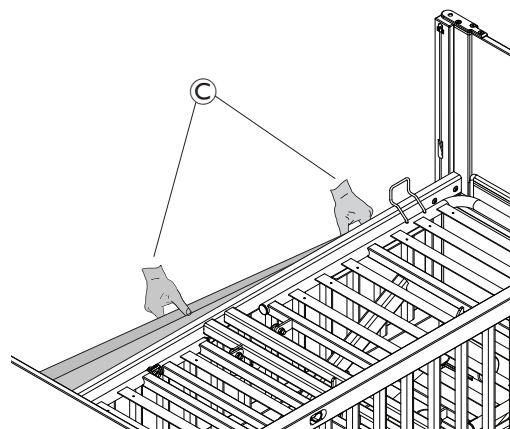
Version avec butée à piston visible



I) Poussez les deux verrous l'un vers l'autre et abaissez la barrière latérale jusqu'à ce que la butée de piston touche la plateforme du plan de couchage.

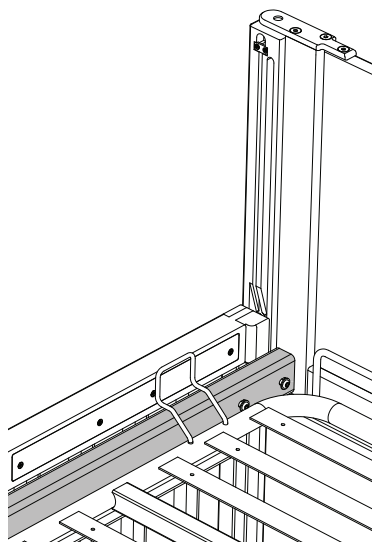



II) Tenez la barrière latérale d'une main et appuyez sur l'un des côtés de la butée à piston avec l'autre main (A).

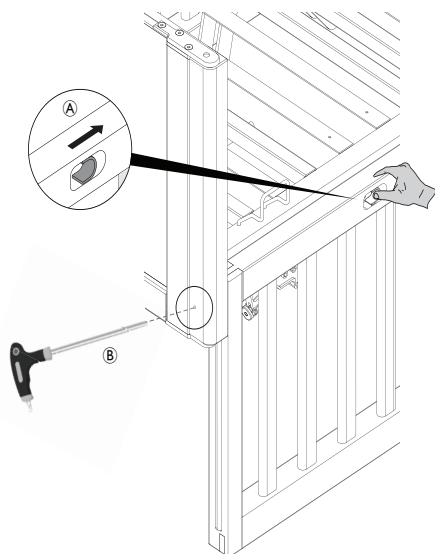


III) Retirez la barrière latérale (C).

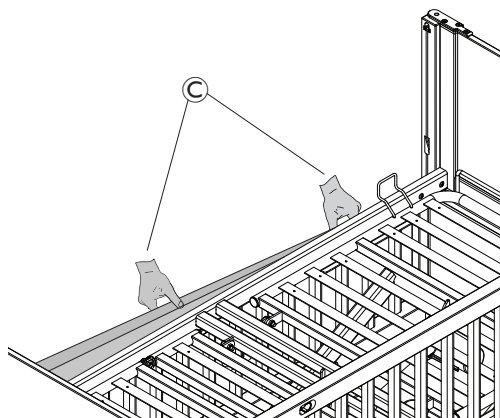
Version avec butée à piston cachée



 Clé hexagonale de 3 mm




I) Poussez un loquet d'une main **A** et insérez un outil hexagonal de 3 mm dans le trou du pilier avec l'autre **B**, pour rétracter la butée à piston.



II) Abaissez la barrière latérale **C** et hors des piliers, d'abord d'un côté, puis de l'autre.

3.3.3 Installation de la barrière latérale avec portes relevables

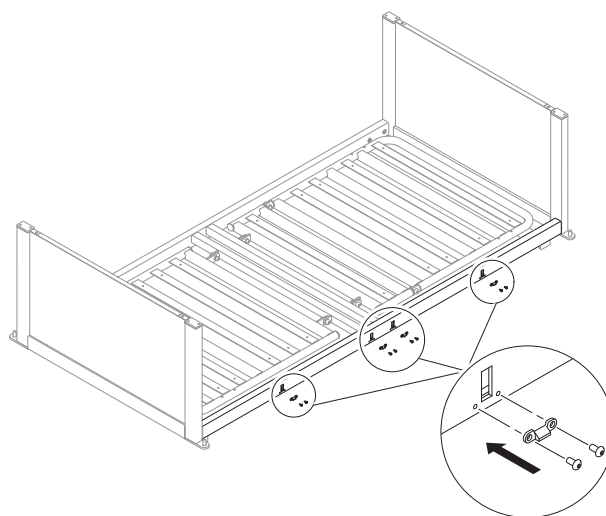
 Clé Allen (2,5 mm, 4 mm)

! **AVIS !**

- Avant son montage ou démontage, la barrière doit être repliée et verrouillée dans cette position.
- Les quatre petites cales et la cale centrale doivent toujours être montées du même côté du lit que la barrière avec portes relevables.

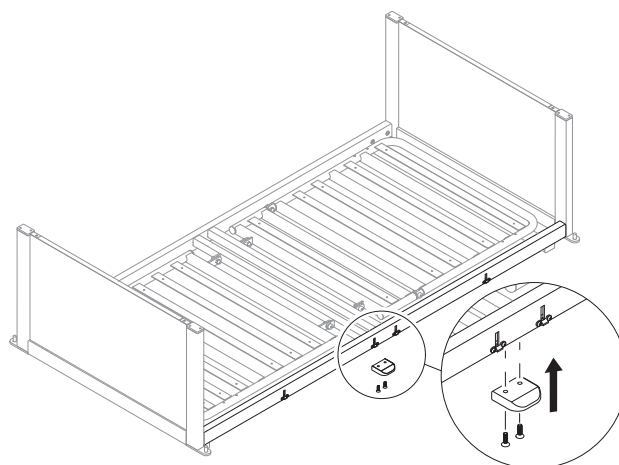
Fixation

1.



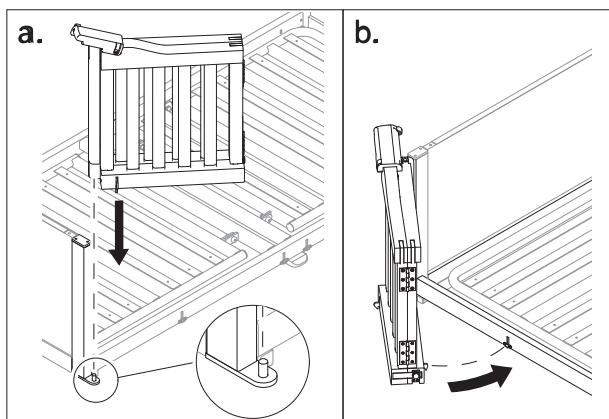
Fixez une petite cale à l'aide de deux vis au-dessous de chacune des quatre fentes du tube latéral carré de la plateforme du plan de couchage.

2.



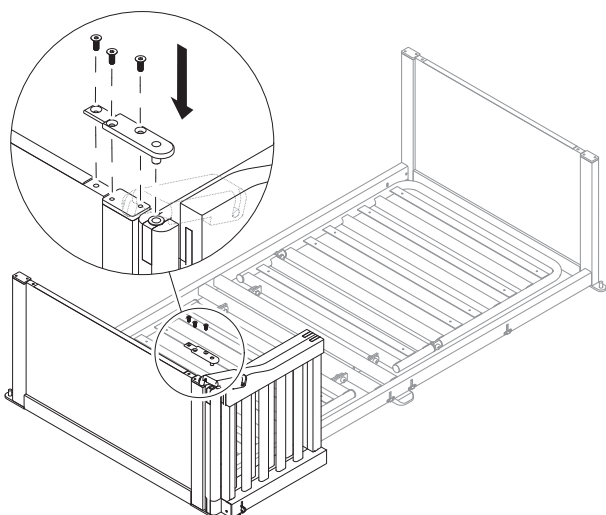
Fixez la cale centrale à l'aide de deux vis sur la face inférieure du tube latéral carré de la plateforme du plan de couchage.

3.



Placez la barrière sur la broche située sur le châssis du panneau du lit et fermez-la, de façon à ce qu'elle s'enclenche sur le tube latéral carré de la plateforme du plan de couchage en faisant entendre un déclic.

4.




Fixez la barrière sur les panneaux du lit à l'aide de la plaque et des trois vis.

5. Répétez les étapes 3 et 4 à l'autre extrémité du lit.
6. Vérifiez que la barrière est bien en place et fonctionne correctement ; ajustez les panneaux si nécessaire. Reportez-vous à la section 3.4 *Réglage des panneaux de lits*, à la page 9.


Démontage

Suivez les étapes 1 à 4 dans l'ordre inverse pour effectuer le démontage aux deux extrémités du lit.

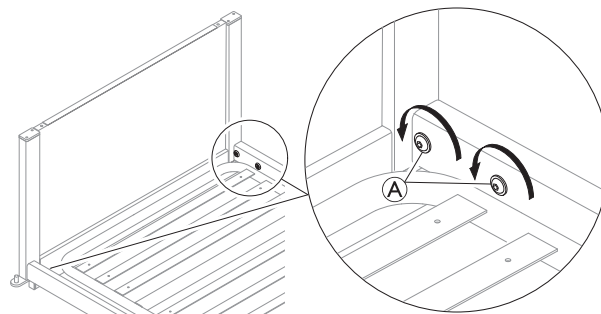
3.4 Réglage des panneaux de lits

 Clé Allen (3 mm, 4 mm)

Lors de l'installation des barrières, il peut être nécessaire de régler l'angle entre le châssis des panneaux du lit et la plateforme du plan de couchage afin que les barrières soient bien en place et fonctionnent correctement.

-  Pour accéder à la vis de réglage de l'angle **sur les lits de taille M**, retirez le bouchon qui recouvre le pied du lit.

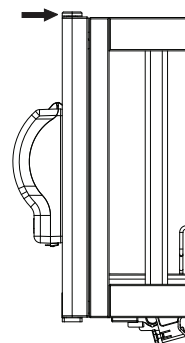
1.



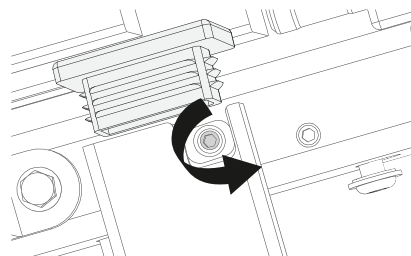
Desserrez légèrement les vis **A** situées à chaque coin de façon à ce que les châssis des panneaux de lit restent stables mais que leur angle puisse être légèrement ajusté.

2. Procédez comme suit selon le type de barrière latérale :


Barrière latérale fixe

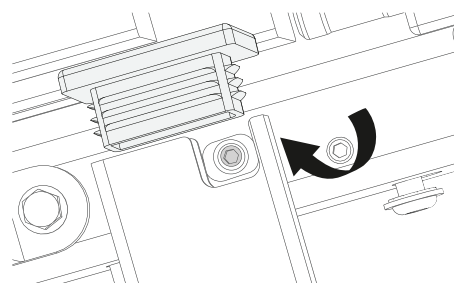


- I) Poussez le panneau du lit contre la barrière latérale pour réduire l'espace entre les deux.

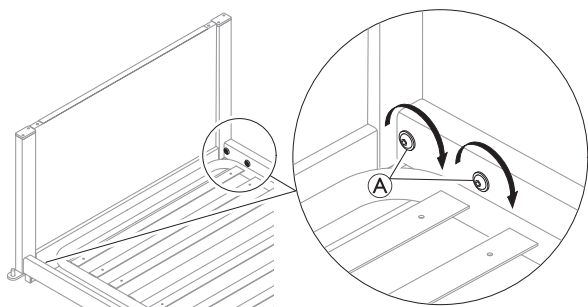


- II) Tournez la vis de réglage de l'angle à l'intérieur du tube de châssis supérieur du lit pour modifier l'angle.

-  Pour diminuer l'angle entre le lit et le panneau de lit, la vis doit être dévissée. L'action contraire ouvre l'angle.

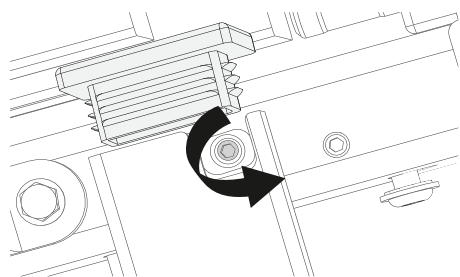


- III) Serrez la vis sans tête jusqu'à sentir une résistance bloquant complètement l'angle.




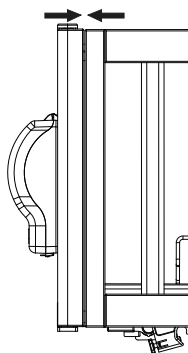
IV) Une fois le bon angle trouvé, serrez complètement les vis **A** à chaque coin du lit.

Abaissement de la barrière latérale

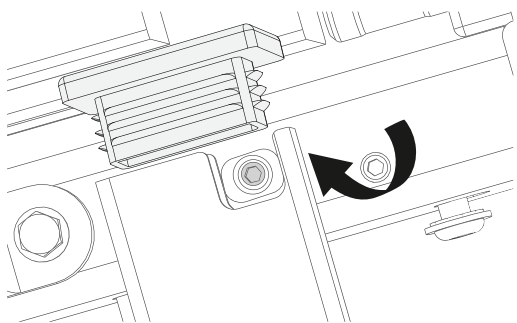


I) Tournez la vis de réglage d'angle à l'intérieur du tube du châssis supérieur du lit pour régler l'écart entre le panneau de lit et la barrière latérale.

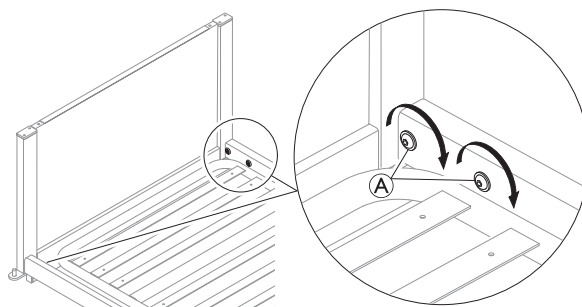
 Pour diminuer l'angle entre le lit et le panneau de lit, la vis doit être dévissée. L'action contraire ouvre l'angle.



II) Soulevez et abaissez la barrière latérale pour trouver l'endroit où elle bloque et réglez l'angle, si nécessaire.

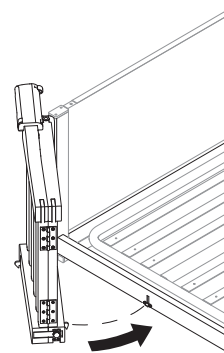


III) Serrez la vis sans tête jusqu'à sentir une résistance bloquant complètement l'angle.

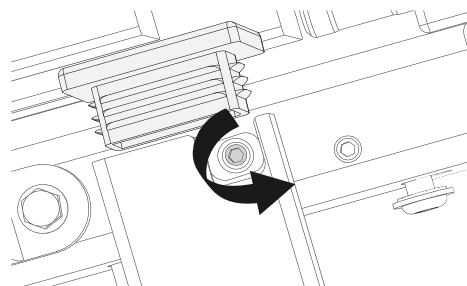


IV) Une fois le bon angle trouvé, serrez complètement les vis **A** à chaque coin du lit.


Barrière latérale à portes relevables

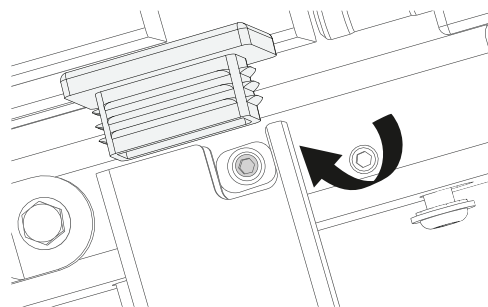


I) Fermez les deux portes et réglez l'angle de façon à ce qu'elles ne heurtent pas le châssis mais entrent toujours en douceur dans les fentes des serrures. Cette étape peut nécessiter plusieurs tentatives.

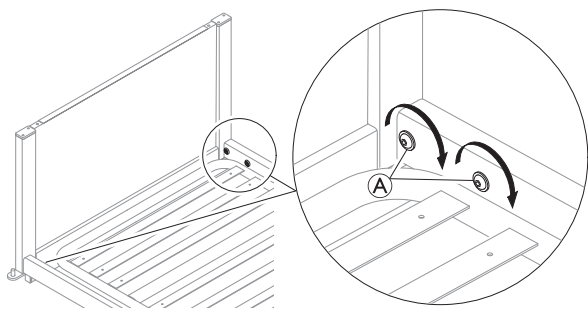


II) Une fois le bon angle trouvé, tournez la vis de réglage d'angle à l'intérieur du tube de châssis supérieur du lit pour régler l'écart entre le panneau de lit et la barrière latérale.

 Pour diminuer l'angle entre le lit et le panneau de lit, la vis doit être dévissée. L'action contraire ouvre l'angle.



III) Serrez la vis sans tête jusqu'à sentir une résistance bloquant complètement l'angle.



IV) Une fois le bon angle trouvé, serrez complètement les vis **A** à chaque coin du lit.

4 Transport et stockage

4.1 Démontage du plan de couchage

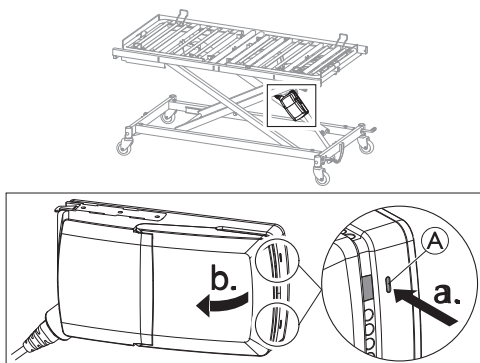
! AVIS !

Avant le démontage :

- Assurez-vous que les freins sont enclenchés.
- Deux personnes au moins sont nécessaires pour démonter la plateforme du plan de couchage, car elle doit être soutenue aux deux extrémités.

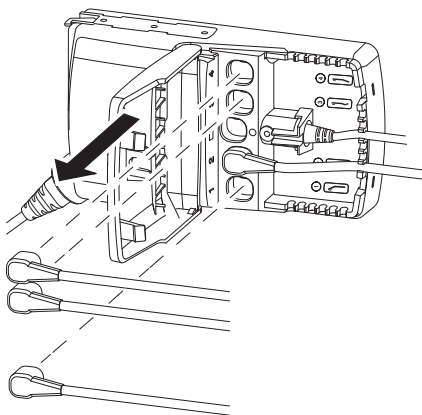
1. Soulevez le lit à sa position la plus haute et débranchez le lit du secteur.

2.



Appuyez sur les deux verrous **A** du boîtier de contrôle à l'aide d'un objet pointu (tournevis, par exemple) et ouvrez le couvercle.

3.



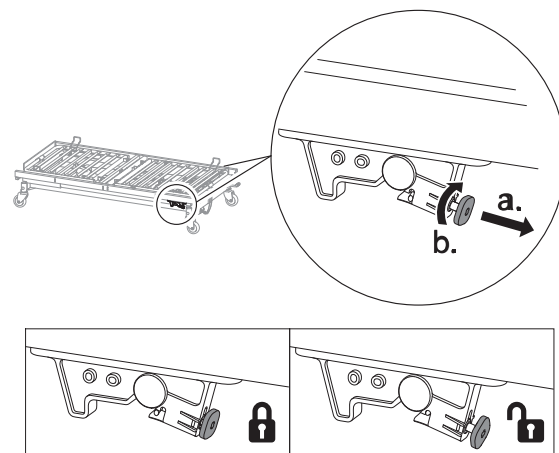
Débranchez du boîtier de contrôle les câbles des vérins de la section du plan de couchage et fermez le couvercle du boîtier de contrôle.



Le nombre de câbles de vérin à débrancher dépend de la configuration du lit. Ne débranchez pas le câble du vérin de réglage de la hauteur ni celui de la télécommande. Reportez-vous à la section 5.4 Boîtier de contrôle, à la page 16.

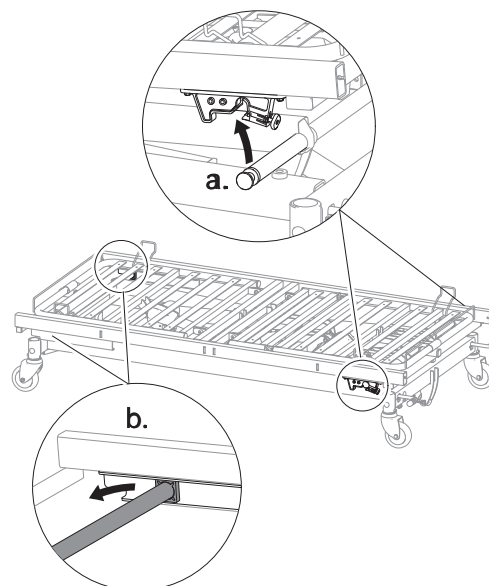
4. Branchez le lit sur le secteur et abaissez-le à sa position la plus basse.

5.



De chaque côté de la plateforme du plan de couchage, tirez sur la goupille de verrouillage rouge et faites-la pivoter de 45° dans le sens des aiguilles d'une montre pour la mettre en position déverrouillée.

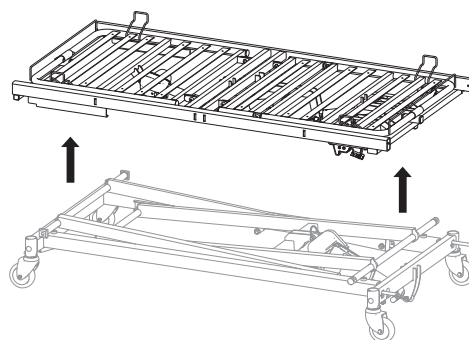
6.



a. Au niveau du pied du lit, soulevez la plateforme du plan de couchage du mécanisme de levage.

b. Au niveau de la tête du lit, faites glisser les blocs coulissants du mécanisme de levage hors des glissières de la plateforme du plan de couchage.

7.



Soulevez la plateforme du plan de couchage hors de la base.

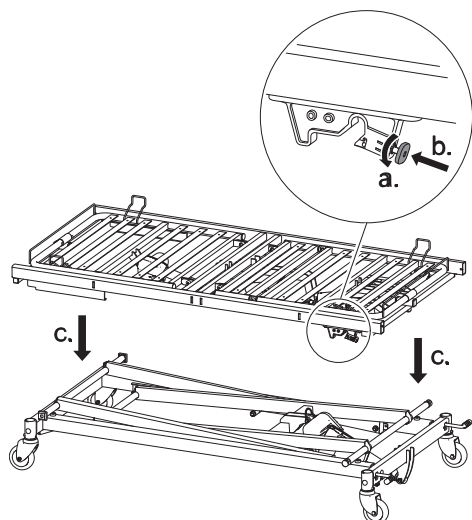
4.2 Montage de la plateforme du plan de couchage

! AVIS !

Avant le montage

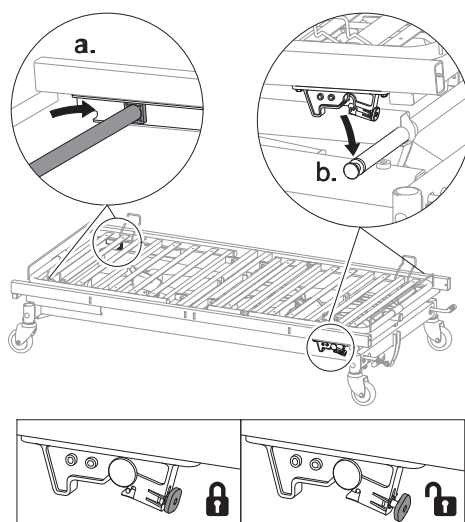
- Assurez-vous que les freins sont enclenchés.
- Deux personnes au moins sont nécessaires pour monter la plateforme du plan de couchage, car elle doit être soutenue aux deux extrémités.

1.



De chaque côté de la plateforme du plan de couchage, faites pivoter la goupille de verrouillage rouge de 45° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'engage en position de verrouillage avant d'abaisser la plateforme du plan de couchage sur le mécanisme de levage.

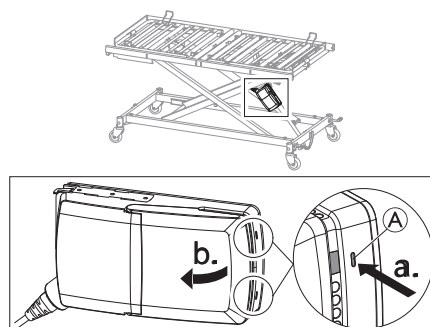
2.



Au niveau de la tête du lit, faites glisser les blocs coulissants du mécanisme de levage dans les glissières de la plateforme du plan de couchage et au niveau du pied du lit, abaissez la plateforme du plan de couchage sur le mécanisme de levage jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en faisant entendre un déclic.

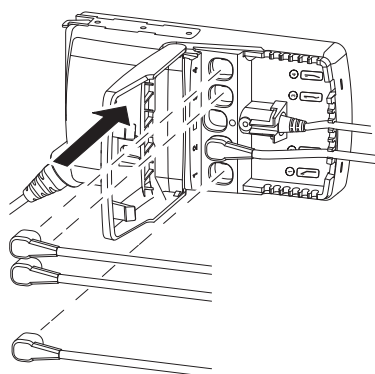
3. Branchez le lit sur le secteur, relevez-le dans la position la plus haute et débranchez le lit du secteur.

4.



Appuyez sur les deux verrous **A** du boîtier de contrôle à l'aide d'un objet pointu (tournevis, par exemple) et ouvrez le couvercle.

5.



Branchez les câbles des vérins de la section du plan de couchage et fermez le couvercle du boîtier de contrôle.



Le nombre de câbles de vérin à brancher dépend de la configuration du lit. Reportez-vous à la section 5.4 Boîtier de contrôle, à la page 16.

5 Entretien

5.1 Informations générales sur l'entretien

! AVIS !

- Le plan de couchage doit être maintenu pendant les inspections de maintenance pour éviter qu'il ne s'abaisse de façon accidentelle.
- La maintenance et l'entretien du lit doivent être effectués uniquement par le personnel ayant reçu les instructions ou la formation nécessaires.
- Lors de la remise en état du lit, ou si les fonctions du lit changent, la maintenance doit être effectuée conformément à la liste de contrôle.

Un contrat de maintenance peut être souscrit dans les pays où Invacare a sa propre société de vente. Dans certains pays, Invacare propose des cours de réparation et de maintenance du lit. La liste des pièces de rechange et des manuels d'utilisation supplémentaires sont disponibles auprès d'Invacare.

Avant utilisation

- Vérifiez que toutes les pièces mécaniques et électriques fonctionnent correctement et qu'elles sont en bon état.
- Vérifiez, en soulevant et en abaissant le lit, si les croisillons circulent librement dans les glissières.

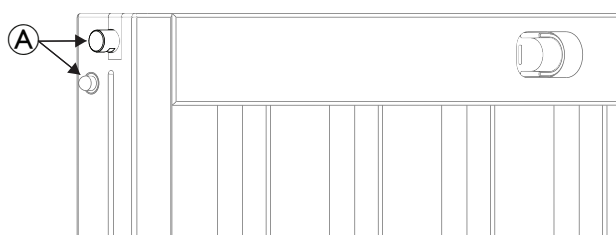
Au bout de trois mois

- Vérifiez que toutes les pièces électriques et mécaniques fonctionnent correctement et resserrez les boulons, vis, écrous, etc.

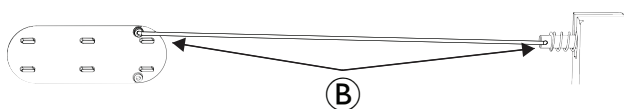
Toutes les années

- Il est recommandé de procéder à un test de sécurité comprenant le contrôle des performances des vérins et de l'état mécanique.
- Sur la barrière latérale rabaisable :

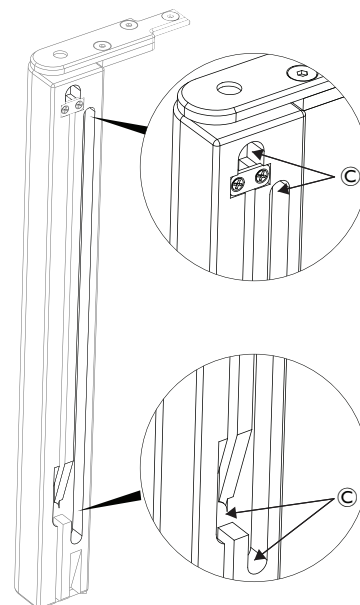
1. Vérifiez la goupille de verrouillage et la butée à piston **A**.



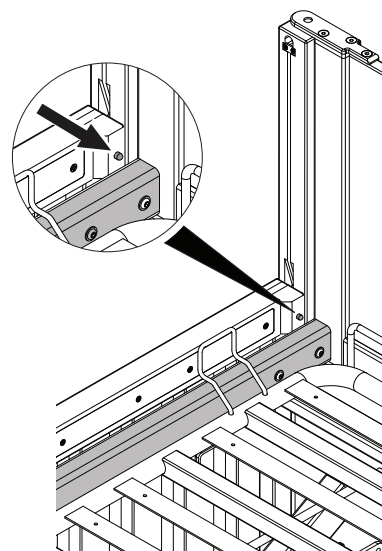
2. Vérifiez les poignées de déverrouillage des barrières latérales et leur raccordement à la tige métallique **B**.



3. Vérifiez les butées des barrières latérales (sur les piliers en bois) **C**.




4. Si la barrière latérale comporte des butées à piston visibles, vérifiez qu'elles fonctionnent correctement.



Tous les deux ans

- Dans des conditions d'utilisation normale, nous préconisons fortement une maintenance conformément à la liste de contrôle ci-dessous après deux années d'utilisation, puis tous les deux ans par la suite.

 Les vérins, la télécommande et l'unité centrale doivent être remplacés en cas de panne.

5.1.1 Liste de contrôle de maintenance

Points de contrôle

- Anneaux élastiques, goupilles et bague de fixation en plastique - correctement verrouillés et intacts.
- Vis - serrées.
- Soudures - intactes.
- Vérifiez l'absence de courbure au niveau des glissières.
- Système de verrouillage et de mobilité des barrières - correctement verrouillé et en état de marche.
- Fixations de roue - serrées.
- Freins des roulettes - verrouillage correct.
- Vérins de réglage de la hauteur - fonctionnement correct.

- Vérins de section du plan de couchage - fonctionnement correct.
- Câbles - correctement branchés et non endommagés.
- Prises électriques - non endommagées.
- Revêtement isolant des câbles et boîtiers des vérins – absence de fissures ou de dommages.
- Revêtement endommagé - réparé.
- Accessoires - montage et fonctionnement corrects.

5.2 Inspection après changement de place - Préparation pour un nouvel utilisateur



AVIS !

Lorsque le lit a été changé de place, et avant d'être attribué à un nouveau patient, il doit faire l'objet d'un examen minutieux.

- Cette inspection doit être effectuée par un professionnel formé à cet effet.
- Pour plus d'informations sur les tâches de maintenance de routine, reportez-vous au tableau de maintenance.

5.2.1 Liste de contrôle - Après changement de place

Points de contrôle

- Vérifiez que le mécanisme de levage est correctement enclenché dans les points de pivotement inférieurs et les glissières de la base.
- Vérifiez que les goupilles qui bloquent le plan de couchage sur le croisillon sont correctement enclenchées (bouton rouge du plan de couchage).
- Vérifiez le verrouillage des vérins (broches correctement montées).
- Vérifiez le câblage électronique des vérins (câbles non entravés).
- Assurez-vous que les boîtiers des vérins sont intacts (absence de fissures laissant passer les liquides).
- Vérifiez que tous les câbles sont correctement montés sur le boîtier de contrôle.
- Vérifiez les différentes sections du plan de couchage en activant toutes les fonctions des pièces mobiles à l'aide de la télécommande.
- Vérifiez le fonctionnement des freins.
- Vérifiez que les inserts pour panneaux sont correctement montés (stables) et que les panneaux du lit sont bien fixés.
- Vérifiez les fonctions de verrouillage des barrières.

5.3 Nettoyage et désinfection

5.3.1 Informations de sécurité générales



ATTENTION !

Risque de contamination

- Prenez toutes les précautions nécessaires pour vous protéger et portez un équipement de protection adéquat.



ATTENTION !

Risque de décharge électrique et de détérioration du produit

- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur, le cas échéant.
- Lors du nettoyage de composants électroniques, tenez compte de leur classe de protection concernant la pénétration d'eau.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'éclaboussures d'eau sur la fiche ou la prise murale.
- Ne touchez pas la prise électrique avec les mains mouillées.



AVIS !

L'utilisation de méthodes ou de liquides inappropriés peuvent entraîner des blessures ou endommager le produit.

- Tous les désinfectants et agents de nettoyage utilisés doivent être efficaces, compatibles entre eux et protéger les surfaces qu'ils servent à nettoyer.
- N'utilisez jamais d'agents de nettoyage corrosifs (alcalins, acides, etc.) ou abrasifs. Nous recommandons d'utiliser un agent de nettoyage ménager ordinaire, comme du liquide vaisselle, sauf indication contraire dans les instructions de nettoyage.
- N'utilisez jamais de solvant (diluants cellulose, acétone, etc.) qui modifie la structure du plastique ou dissout les étiquettes apposées.
- Procédez à un séchage complet du produit avant toute nouvelle utilisation.



Pour le nettoyage et la désinfection en environnement clinique ou de soins à long terme, suivez les procédures internes.

5.3.2 Fréquence de nettoyage



AVIS !

Une désinfection et un nettoyage réguliers garantissent un bon fonctionnement, augmentent la durée de vie et permettent d'éviter toute contamination.

Nettoyez et désinfectez le produit :

- régulièrement lors de l'utilisation,
- avant et après toute procédure d'entretien,
- lorsqu'il a été en contact avec des fluides corporels, quels qu'ils soient,
- avant de l'utiliser pour un nouvel utilisateur.

5.3.3 Instructions de nettoyage




AVIS !

- Le produit ne doit pas être nettoyé dans des installations de lavage automatique, équipées de systèmes de nettoyage à haute pression ou à la vapeur.

Nettoyage à la main

Tous les composants (à l'exclusion des textiles amovibles)

- Agent de nettoyage : nous vous recommandons d'utiliser un détergent doux au pH neutre ou presque neutre (5 à 9).

-  Les produits de consommation disponibles dans le commerce, comme le liquide vaisselle à la main ou les nettoyeurs tout usage, peuvent être utilisés. Lisez les instructions sur l'étiquette de votre agent de nettoyage et utilisez-le à la concentration indiquée.

- Température maximale de l'eau : 40 °C

1. Essuyez soigneusement les surfaces à l'aide d'un chiffon doux légèrement humidifié d'une solution de détergent, jusqu'à éliminer toute trace visible de saleté.
2. Enlevez toutes les traces de détergent à l'aide d'un chiffon humide propre.
3. Séchez à l'aide d'un chiffon doux propre.


Textiles amovibles (y compris toile et matelas)

- Consultez l'étiquette apposée sur chaque produit.

5.3.4 Instruction de désinfection

Pour les soins à domicile

- Désinfectant : nous vous recommandons d'utiliser un désinfectant de surface à base d'alcool (avec 70-90 % d'alcool).

 Lisez les instructions sur l'étiquette de votre désinfectant. Elle fournit des informations sur le spectre d'efficacité (bactéries, champignons et/ou virus), la compatibilité des matériaux et la bonne durée d'exposition.

1. Assurez-vous que les surfaces sont nettoyées avant la désinfection.
2. Humidifiez un chiffon doux, essuyez toutes les surfaces accessibles pour les désinfecter et gardez-les humidifiées pendant la durée d'exposition indiquée sur l'étiquette du désinfectant.
3. Laissez sécher le produit à l'air.


Pour les soins en établissement

Suivez vos procédures de désinfection internes et utilisez uniquement les désinfectants et méthodes préconisés.

5.3.5 Lubrification

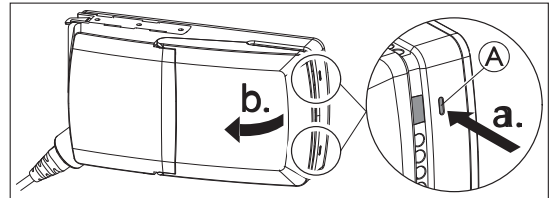
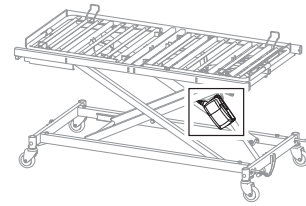
Il est recommandé de lubrifier le lit selon le tableau suivant :

Pièce du lit	Méthode de lubrification
Roulements de levage et croisillons	Huile (destinée aux dispositifs médicaux)
Suspension moteur	Huile (destinée aux dispositifs médicaux)
Coulisseaux et glissières	Graisse
Axes et rouleaux pour croisillons (l'axe doit être démonté)	Graisse

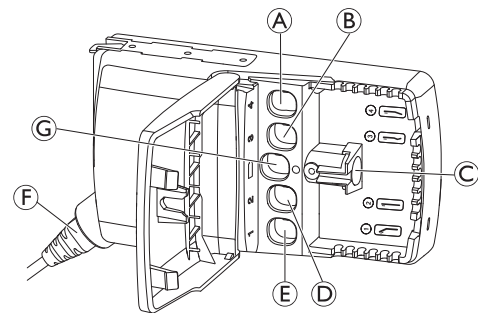
 Pour commander de l'huile et de la graisse agréées, veuillez contacter votre revendeur Invacare.

5.4 Boîtier de contrôle

Le boîtier de contrôle est fixé au vérin de réglage de la hauteur ; il est plus facile d'accès lorsque le lit est dans sa position la plus haute.




Pour ouvrir le boîtier de contrôle : appuyez sur les deux verrous **A** du boîtier de contrôle à l'aide d'un objet pointu (tournevis, par exemple) et ouvrez le couvercle.



Les prises de vérin situées à l'intérieur du boîtier de contrôle ont des étiquettes comportant des symboles et des couleurs spécifiques permettant de savoir où brancher les fiches respectives.

- **A** Vérin de la section jambes
- **B** Vérin de la section cuisses
- **C** Télécommande
- **D** Vérin de réglage de la hauteur
- **E** Vérin de la section dos
- **F** Câble d'alimentation secteur
- **G** non utilisé

5.4.1 Réinitialisation du boîtier de contrôle

 En cas d'erreur fatale sur le boîtier de contrôle, le voyant orange s'allume et un bourdonnement se fait entendre sur le boîtier de contrôle lorsque l'on appuie sur un bouton, mais le lit ne bouge pas. Pour effacer cette erreur, le lit doit être réinitialisé.

1. Pour réinitialiser le lit, appuyez simultanément sur Hi-Lo up et sur Hi-Lo down (deuxième ligne de la télécommande) pendant 5 secondes.

Le voyant orange passe alors au vert.



Belgium & Luxemburg:

Invacare nv
Autobaan 22
B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10
Fax: (32) (0)50 83 10 11
marketingbelgium@invacare.com
www.invacare.be

France:

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66
contactfr@invacare.com
www.invacare.fr



Invacare Portugal, Lda
Rua Estrada Velha 949
4465-784 Leça do Balio
Portugal

60129131-C 2024-05-23



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.